ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 7 octobre 1974, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 février 1959 relatif à la "carte des états de services de guerre du combattant 1940-1945", a donné le 23 octobre 1974 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e oktober 1974 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 februari 1959, betreffende de "kaart met opgave der oorlogsdiensten voor strijder 1940-1945", heeft de 23e oktober 1974 het volgend advies gegeven :

La mention de l'arrêté-loi et des trois lois visés au préambule pourrait être omise, ces textes ne constituant pas les fondements légaux du projet.

La référence à ces textes serait utilement remplacée par une référence à l'article 29 de la Constitution, comme il a été fait dans l'arrêté royal que le projet modifie.

Il y a lieu, en outre, de viser au préambule l'arrêté royal du 12 février 1959 avec son intitulé.

*

Article 2.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé au droit commun en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur du futur arrêté.

De vermelding van de besluitwet en de drie wetten in de aanhef kan vervallen, want die teksten leveren geen rechtsgrond op voor het ontwerp.

De verwijzing naar die teksten kan gevoeglijk worden vervangen door een verwijzing naar artikel 29 van de Grondwet, zoals in het koninklijk besluit hetwelk het ontwerp bedoelt te wijzigen.

Ook het koninklijk besluit van 12 februari 1959 moet, met zijn opschrift, in de aanhef worden vermeld.

*

Artikel 2.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom van het gemeen recht wordt afgeweken wat betreft de datum waarop het ontwerp-besluit in werking zal treden.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, Président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.